


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

153**15.04.2026****08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Personal: Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die befristete Besetzung für ein (1) Jahr als Bibliothekar/in in der VI. Funktionsebene in Teilzeit. Berufsbild Nr. 46;	Personale: indizione di un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura a tempo determinato per un (1) anno di un posto di bibliotecario/a nella VI^a qualifica funzionale a tempo parziale. profilo professionale n. 46;

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 153 vom 15.04.2026

Mit Ausschussbeschluss Nr. 151 vom 15.04.2026 wurde die Kündigung der Bibliothekarin mit Wirkung 29.06.2026 zur Kenntnis genommen

Zur Aufrechterhaltung des Dienstes ist diese Stelle unbedingt zu besetzen, weshalb diese im Sinne des Art. 19 der Personaldienstordnung befristet ausgeschrieben werden soll, um die Möglichkeit wahrzunehmen, den Dienst ohne Unterbrechung fortzuführen.

Delibera della Giunta comunale n. 153 del 15.04.2026

Con delibera della Giunta comunale n. 151 del 15.04.2026 è stato preso atto delle dimissioni volontarie della bibliotecaria con effetto 29.06.2026.

Per poter garantire il servizio questo posto deve per forza essere occupato, e perciò ai sensi dell'art. 19 dell'ordinamento del personale ora si intende indire un concorso a tempo determinato per approfittare dell'opportunità di continuare il servizio senza interruzioni.

<i>Anzahl der Stellen:</i>	Nr. 01	<i>numero dei posti:</i>	nr. 01
<i>Funktionsebene:</i>	VI	<i>livello funzionale:</i>	VI
<i>Dienstrang:</i>	Bibliothekarin /Bibliothekar	<i>qualifica:</i>	Bibliotecaria /Bibliotecario
<i>Aufgabenbereich/ Verantwortung:</i>	laut Berufsbild Nr. 46; siehe Ausschreibung;	<i>mansioni/responsabilità:</i>	secondo profilo professionale nr. 46;
<i>Organisations- einheit:</i>	Bibliothek	<i>unità organizzativa:</i>	Biblioteca
<i>Sprachgruppe:</i>	deutsch	<i>gruppo linguistico:</i>	tedesco
<i>Zugangsvorausset- zungen von außen:</i>	Abschluss Oberschule - Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis; - Zweisprachigkeitsnachweis „B2“ (ehemalige, einfache Laufbahn „B“);	<i>requisiti di accesso dall'esterno:</i>	diploma di scuola superiore: - diploma di maturità o titolo di studio equivalente; - attestato di bilinguismo livello „B2“ (ex carriera semplice „B“);
<i>Aufnahmeverfahren</i>	öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen	<i>modalità di assun- zione:</i>	concorso pubblico per titoli e esami
<i>Beschäftigung:</i>	Befristet für ein (1) Jahr; Teilzeit (19 Wochenstunden) Flexible Arbeitszeiten;	<i>rapporto di lavoro:</i>	A tempo determinato per un (1) anno; Tempo parziale (19 ore settimanali) Orario di lavoro flessibile;

Es wird für notwendig erachtet, einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die befristete Besetzung als Bibliothekar/in in der 6. Funktionsebene in Teilzeit, Berufsbild Nr. 46, auszuschreiben;

Es wird Einsicht genommen in den geltenden Einheitstext zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der Ausschreibungskundmachung, welche gemäß geltender Personaldienstordnung ausgearbeitet worden ist.

Si ritiene necessario indire un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura a tempo determinato di un posto di bibliotecario/a nella 6ª qualifica funzionale a tempo parziale, profilo professionale n. 46.

Visto il vigente Testo Unico sull'Ordinamento del personale comunale.

Visto ed esaminato il bando di concorso elaborato in conformità al vigente regolamento organico del personale comunale.

Die Ausschreibung dieser ist Stellen dringend und duldet keinen Aufschub.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
s0quCXIOEWE3yRUPPNwX4kMBxhW02URYEPSinJgTV8g
=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Finger-
abdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für die befristete Besetzung für ein (1) Jahr als Bibliothekar/in in der VI. Funktionsebene, in Teilzeit, Berufsbild Nr. 46, wird genehmigt.
2. Die entsprechende Wettbewerbsausschreibung, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wird hiermit genehmigt und in der vorgeschriebenen Form veröffentlicht.
3. Der Wettbewerb wird von der im Art. 13 des geltenden Einheitstextes zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal vorgesehenen Prüfungskommission durchgeführt.
4. Die aus der Abwicklung des Wettbewerbs erwachsenden Ausgaben werden mit gesonderter Maßnahme verpflichtet und liquidiert.
5. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

il bando di concorso per questo posto è urgente e non consente indugi.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

s0quCXIOEWE3yRUPPNwX4kMBxhW02URYEPSinJgTV8g
=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura a tempo determinato di un posto di bibliotecario/a nella VI^a qualifica funzionale per un (1) anno, a tempo parziale, profilo professionale n. 46, viene approvato.
2. Il relativo bando di concorso, che fa parte essenziale ed integrante alla presente deliberazione, viene approvato con la presente e sarà pubblicato nella forma prevista.
3. Il concorso sarà espletato dall'apposita Commissione Giudicatrice, prescritta dall'art. 13 del vigente Testo Unico sull'Ordinamento del personale comunale.
4. Le spese derivanti dallo svolgimento del concorso vengono imputate e liquidate con atto deliberativo a parte.
5. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

6. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Ab Vollziehbarkeit desselben kann weiterhin beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.

6. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. A far data dall'esecutività della stessa può essere altresì presentato ricorso al Tribunale del Lavoro.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

17.04.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
